

Protocol de amendare

a Acordului dintre Guvernul Republicii Moldova și Guvernul Republicii Populare Chineze cu privire la cooperarea în domeniul învățământului, semnat la Chișinău, la 20 iulie 2001

Guvernul Republicii Moldova și Guvernul Republicii Populare Chineze, denumite în continuare Părți,

Discutând intențiile ambelor Părți de a amenda Acordul dintre Guvernul Republicii Moldova și Guvernul Republicii Populare Chineze cu privire la cooperarea în domeniul învățământului, semnat la Chișinău, la 20 iulie 2001 (denumit în continuare Acordul), în vederea modernizării și actualizării acestuia potrivit ultimelor evoluții ale cooperării moldo-chineze,

Dorind să mențină un cadru juridic, care să permită cetățenilor Republicii Moldova și ai Republicii Populare Chineze să beneficieze de un acces sporit către resursele educaționale ale ambelor țări prin majorarea numărului de burse oferit reciproc,

Hotărând, prin urmare, că este necesară introducerea unor amendamente la Acord pentru a fortifica și amplifica relațiile bilaterale,

au convenit să încheie următorul Protocol de amendare la Acord:

Articolul 1

Articolul 3 din Acord se modifică și va avea următorul cuprins:

«În baza prezentului Acord, Părțile vor realiza, anual, schimb de bursieri, inclusiv pentru studii universitare, postuniversitare și stagii. În fiecare an numărul de bursieri din fiecare Parte în statul celeilalte Părți nu va depăși 30 persoane, iar numărul studenților pentru studii universitare și postuniversitare va constitui 15 persoane.

Perioada studiilor universitare și postuniversitare se stabilește în raport cu sistemul de învățământ al Părții primitoare; termenul de stagiu este de regulă 11 luni, iar pentru stagiarii de înaltă calificare – 6 luni.

Părțile prezintă, anual, actele candidaților la burse, nu mai târziu de 15 aprilie, iar confirmarea Părții primitoare cu privire la acceptarea candidaților urmează să fie recepționată nu mai târziu de 15 iulie al aceluiași an.

Partea primitoare scutește bursierii de plata taxei pentru studii, pentru folosirea manualelor și materialelor didactice, asigură bursă și asistență medicală în conformitate cu reglementările în vigoare din statul primitor.

Cheltuielile pentru transportul internațional din capitala statului său către capitala statului celeilalte Părți și retur vor fi asigurate de către candidații la studii. În măsura posibilităților, aceste cheltuieli pot fi acoperite de către Partea trimitătoare».

Articolul 2

După articolul (4) se va introduce un nou articol (5) cu următorul conținut:

«Părțile vor încuraja schimbul de experiență și preluarea bunelor practici în domeniul utilizării TIC în educație. În aceste scopuri Părțile vor implementa programe de perfecționare a managerilor și cadrelor didactice în utilizarea Tehnologiilor Informaționale în Educație (TIC), precum și introducerea softurilor educaționale în procesul instructiv».

Articolul 3

«Prezentul Protocol este parte integrantă a Acordului dintre Guvernul Republicii Moldova și Guvernul Republicii Populare Chineze cu privire la cooperarea în domeniul învățământului, semnat la Chișinău, la 20 iulie 2001.

Prezentul Protocol va intra în vigoare conform procedurii prevăzute la art. 9 din Acord.

Semnat la , în data de, în două exemplare originale în limbile moldovenească, chineză și rusă, toate textele fiind egal autentice».

Pentru Guvernul Republicii Moldova

Pentru Guvernul Republicii

Populare Chineze